

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Cueva de la Camareta (Hellín, Albacete)

**MUNICIPIO:** Hellín

**PROVINCIA:** Albacete

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 195; HEp 6, 33; AE 1995, 911

**N. INV:** Cueva de la Camareta (Hellín, Albacete)

**TIPO YACIMIENTO:**

**OBJETO:** Pared

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** PARIETAL/RUPESTRE

**TIPO DE EPÍGRAFE:** RELIGIOSO

**TÉCNICA:** Grafito

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 8,5 x 4,5

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 2

**H. MAX. LETRA:** 1,4

**H. MIN. LETRA:** 0,3

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:**

**CONS. ARQ.:**

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

In nom(in)e D(omi)ni Dei et in / celu elt;tgt; terram ave M[- - -]

Lectura dada por Velázquez 1993: 9.

**APARATO CRÍTICO:**

*êlt*

*t* (HEp 6, 33)

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:****EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** Velázquez 1993: 9**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:** CARECE**LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** El grafito se sitúa en la mitad inferior izquierda de la cuadrícula 30 de la pared E. El grafito está ejecutado con una incisión profunda y bien visible, especialmente la primera parte izquierda del mismo, ya que a continuación hay otros restos de letras que parecen pertenecer a la misma inscripción, pero de incisión mucho más débil y que sólo se leen parcialmente (HEp 6, 33). La Pared E contiene bastantes inscripciones de cronología posterior a las del resto de la cueva, habiendo sido muy reutilizada con lo que sólo quedan escasos restos de inscripciones, a veces ininteligibles en una buena parte. Las frases que aún pueden leerse, aun en parte, revelan las fórmulas típicas de invocación o aclamación cristiana que proliferan por toda la cueva (HEp 6, 28-35).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letra cursiva. La presencia de *T* semejante a la de ojo cerrado podría ser característica de una época tardía -al menos siglo VIII-, sin embargo es el único dato concreto para retrasar la fecha de ejecución -siglo VII, al igual que la mayoría, por su factura general y la forma de las demás letras-, y puede estar en función de la incisión profunda sobre el material de la pared de la cueva. No debería considerarse como muestra del tipo de *T* de ojo cerrado, sino una aproximación, o forma precursora, que también se encuentra en alguna pizarra de esta época, frente a la claramente documentada de la pizarra de Carrio, siglo VIII, donde ya hay claras muestras de esta forma de la letra (HEp 6, 33). La Pared E se caracteriza por contener una serie de inscripciones trazadas en letra cursiva de época visigoda, similar a la de otras paredes, aunque aquí con mayor profusión (HEp 6, 28-35).

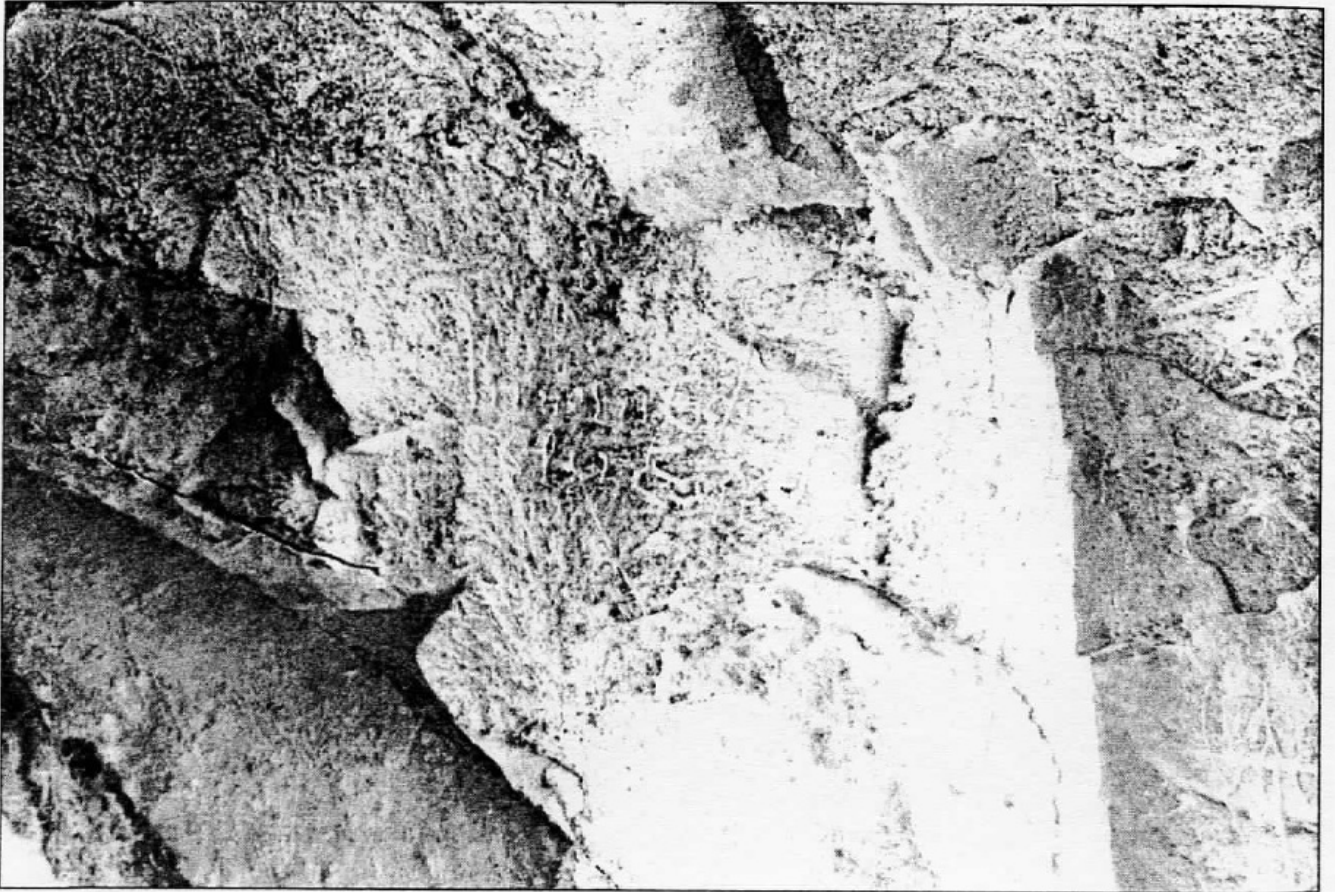
**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** Probablemente sea del siglo VII (HEp 6, 25-63).**CRIT. DAT.:** Criterios paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Pared E, cuadrícula 30, de la Cueva de la Camareta. Tal vez, la cueva había servido de retiro en el pasado a algún eremita ¿quizás Cila? y posteriormente fue visitada por cristianos o personas que simplemente acudían para conocer un lugar afamado.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 195; HEp 6, 33; AE 1995, 911; Velázquez Soriano, Isabel (1993) Las inscripciones latinas de la cueva de La Camareta, , En: Antigüedad y cristianismo: Monografías históricas sobre la Antigüedad tardía, nº 10 (Ejemplar dedicado a: La cueva de la Camareta (Agramón, Hellín-Albacete), p. 288-289, nº 9.

**BIBL. ARQUEOL.:****IMÁGENES**



pizarra2

In nom(in)e D(omi)ni Dei et in  
celu e<t> terram aue m[- - -]

E-30  
N.9

Texto:  
In nom(in)e D(omi)ni Dei et in  
celu e<t> terram aue m[- - -]

pizarra1